|  |  |
| --- | --- |
|  | C:\Users\ruzickovam\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.MSO\B8BC6301.tmp |

**Tisková zpráva** Praha 14. října 2020

Akademie věd ČR

Národní 1009/3, 110 00 Praha 1

www.avcr.cz

# Knihovna vážící dvě tuny míří z Jeruzaléma do depozitáře v Jenštejně

****Velkorysý dar 3 000 titulů věnovaných problematice Jeruzaléma si dnes, ve středu   
14. října, přebírá Ústav dějin umění Akademie věd ČR. Mimořádnou knižní sbírku věnovala ústavu Bianca Kühnel z Hebrejské univerzity v Jeruzalémě na základě spolupráce s Klárou Benešovskou z oddělení umění středověku. Obě badatelky   
se celou svoji akademickou kariéru věnují období středověku.****

*„Bianca Kühnel se na mne obrátila v roce 2015, když si přečetla můj článek o Mons Sion v Praze. Přijela v létě do Prahy a od té doby jsme ve styku, což se zúročilo jak v nabídce darovat ústavu knihovnu, která vznikla v rámci jejího projektu SPECTRUM, tak při řešení grantového projektu GA ČR Jeruzalém a jeho odraz v kultuře středověkých českých zemí,“* říká Klára Benešovská z Ústavu dějin umění AV ČR (ÚDU).

Knihovna urazila z Jeruzaléma dlouhou cestu – zabalena do 165 krabic putovala lodí   
z přístavu Ašdod do Hamburku, následně vlakem a silniční dopravou až do depozitáře knihovny AV ČR v Jenštejně, kde našla své místo s pomocí Magdalény Veckové, ředitelky Knihovny AV ČR.

K úspěšnému zorganizování převozu knih přispěl, díky podpoře předsedkyně AV ČR profesorky Evy Zažímalové, velvyslanec České republiky v Izraeli, Martin Stropnický. Pověřil tímto úkolem Delanu Mikolášovou, vědeckou diplomatku v Tel Avivu, bez níž by akademické pracoviště v Praze jen s obtížemi překonávalo vzdálenost, která obě země dělí. *"Jako diplomat se setkávám s různými situacemi. S takto mimořádným úkolem jsem se však dosud nepotýkala. Hovoříme totiž o přesunu cenné historické knihovny   
o více než 3000 svazcích a váze více než dvě tuny,“* zdůrazňuje Delana Mikolášová.

**Dar ponese jméno The Jerusalem Library**

Kdyby se všechny knihy poskládaly vedle sebe, dosáhla by tato řada podle vědecké diplomatky Delany Mikolášové délky 100 metrů. *„Tohoto "drobečka" jsme přesouvali   
z Jeruzaléma do Prahy, tedy na vzdálenost větší než 3 600 km. To vše v situaci, kdy se Izrael připravoval na uzavření celé země kvůli pandemii COVID-19. Malým zázrakem je, že symbolicky v předvečer židovského svátku nového roku Roš ha-šana knihovna úspěšně vyrazila z přístavu Ašdod na svou cestu. Den poté Izrael vyhlásil celonárodní "lockdown", omezil provoz přístavů i letišť a vydal zákaz pohybovat se dále než 1 km od domu. Měli jsme tedy skutečně štěstí! Těší mě, že jsem v úzké spolupráci s Taťánou Petrasovou mohla napomoci tomu, aby knihovna profesorky Kühnel dorazila v pořádku do ÚDU AV ČR,“* shrnuje své zkušenosti Delana Mikolášová.

Po oficiálním předání zásilky knih do depozitáře v Jenštejně se sbírky ujme knihovna ÚDU. Zde byl tým katalogizátorů rozšířen o hebraisty tak, aby v co nejrychlejším možném termínu byly knihy k dispozici všem badatelům, především řešitelskému týmu projektu GAČR Jeruzalém a jeho odraz v kultuře středověkých českých zemí. Tento projekt přímo reaguje na nedávno ukončený projekt *SPECTRUM: Visual Translations of Jerusalem*, vedený Biancou Kühnel a financovaný Evropskou radou pro výzkum.

|  |  |
| --- | --- |
|  | *Všechny publikace z daru pro knižní fond Ústavu dějin umění AV ČR nesou* *ex libris se jménem Biancy Kühnel  a jejího manžela Gustava Kühnela*  *Zdroj: Ústav dějin umění AV ČR* |

Časová koordinace zpracování a katalogizace reflektuje termín workshopu grantu   
v únoru 2021, kdy bude zkatalogizovaný knižní dar, na přání Biancy Kühnel pojmenovaný The Jerusalem Library, představen publiku. *„Náš projekt otevírá další témata, která budou moci být zpracovávána díky knihovně v následujících letech,“* doplňuje Lenka Panušková, hlavní řešitelka českého projektu.

The Jerusalem Library je zaměřená především na literaturu o Jeruzalémě jako centru středověkého univerza a na jeho reflexi nejen v kontextu středověkého křesťanství.

Jsou zde shromážděné také cenné publikace, v nichž jsou Jeruzalém a jeho topografie nahlíženy z hlediska pozdně-antické a středověké židovské i muslimské kultury. Větší část knihovny byla vytvořena v rámci již zmíněného projektu *Spectrum* a obsahuje kolem 3000 knih, periodik, separátů a disertačních prací. Knihy jsou převážně z druhé poloviny 20. století, i když nejstarší kniha pochází z roku 1889. Publikace jsou především v anglickém a německém jazyce, ale najdeme zde tituly ve francouzštině, italštině, ruštině a také hebrejštině. Do knih je vlepeno ex libris se jménem Biancy Kühnel a jejího manžela Gustava Kühnela. *„Jde o cenné doplnění knihovního fondu ÚDU, většinu publikací nenajdeme v jiných knihovnách v ČR,“* říká o získané knižní sbírce vedoucí knihovny ÚDU Sabina Adamczyková.

Akademická spolupráce mezi Českou republikou a Izraelem bude pokračovat i nadále.   
V únoru 2021 pořádá Ústav státu a práva Akademie věd ČR již druhou společnou konferenci s Izraelskou akademií přírodních a humanitních věd (Israel Academy of Sciences and Humanities) na téma Law between State and History.

Více informací: **PhDr. Taťána Petrasová, CSc.**,   
Ústav dějin umění AV ČR, oddělení umění 19. – 21. století

petrasova@udu.cas.cz   
  
  
[http://www.udu.cas.cz](http://www.udu.cas.cz/)